FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

30 — 33

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈ… DU C…

Province: New Brunswick — District No.: 30 Northumberland — S. District No.: 13 — {Enumeration District / District du recenseur} No.: 20 A — {in / dans} Kings Ward Chatham town — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 11 — 2501 —

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: George Lothart — {Enumerator. / Recenseur.} — June 6th

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling-House	Family	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or municipality. Street and number if in city, town or village. Or other description.)	Sex	Relationship to head of family or household	Whether deaf-mute, blind, insane, idiotic, feeble-minded or crippled	Month of birth	Year of birth	Age at last birthday	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada state province or territory.)	Year of immigration to Canada, if not an immigrant	Year of naturalization, if citizen by naturalization	Racial or tribal origin	Nationality	Religion	OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer	Employee	Working on own account (See instructions)	WAGE-EARNER. State where person is employed, as "mill," "factory," "farm," "mine," "office," "shop," "store," "logging camp," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade	Wages received in 1910 for chief occupation or trade	Hours of work per day at chief occupation	Hours of overtime (if any) at chief occupation	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade	Insurance carried by the head of the family	INSURANCE HELD AT DATE. Upon life	Against accident or sickness	Cost of insurance (in columns 30 and 31)	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910	Can read	Can write	Language usually spoken	Can speak English	Racial origin	Religion
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile	Famille ou ménage	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Sourd-muet, aveugle, aliéné, idiot, faible d'esprit ou infirme	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Métier principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Nombre de ou des endroits où la personne travaille, comme scierie, ferme, mine, bureau, magasin, chantier, etc.	Nombre de semaines travaillées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines travaillées en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou le métier.	Salaire touché en 1910 pour l'emploi principal ou le métier.	Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Heures de travail supplémentaires à l'emploi principal.	Total des gains en 1910 pour l'emploi principal ou le métier.	Total des gains en 1910 pour tout autre emploi que l'emploi principal ou le métier.	Total des épargnes en 1910 pour l'emploi principal ou le métier, et pour tout autre emploi que l'emploi principal ou le métier.	Assurance contractée par le chef de la famille.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE. Sur la vie.	Contre les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance (dans les colonnes 30 et 31)	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue parlée habituellement.	Peut parler l'anglais ou le français.	Origine raciale ou nationale.	Religion.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
90	98	Mr Sullivan Samuel	Cunard St	M	Head	M	Dec	1846	64	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Pilot		11 3 48		yes	yes	Pilot Island	52	10	120	10	600	100					yes	yes	E		
91	99	" Mary	"	F	Wife	M	Oct	1853	57	N.B.			English	Canadian	Presbyterian	none				no												yes	yes	E		
		" Edard	"	F	daughter	S	Feb	1882	19	N.B.			English	Canadian	Presbyterian	none				no												yes	yes	E		
		" Mary Ann	"	F	daughter	S	Dec	1884	16	N.B.			English	Canadian	Presbyterian	none				no												yes	yes	E		
		" John A	"	M	Head	M	Jany	1869	42	N.B.			French	Canadian	R Catholic	general Merchant		10 0 0		yes	yes								2000	1000	60.00		yes	yes	E & F		
		" Mary Ann	"	F	Wife	M	Feb	1866	45	N.B.			French	Canadian	R Catholic	none				no													yes	yes	E & F		
		" Laetitia	"	F	daughter	S	Sept	1900	11	N.B.			French	Canadian	R Catholic	none				no												10	yes	yes	E		
		" James	"	M	Son	S	Oct	1902	8	N.B.			French	Canadian	R Catholic	none				no												10	yes	yes	E		
		" Gracia	"	F	daughter	S	Oct	1904	6	N.B.			French	Canadian	R Catholic	none				no												10	yes	yes	E		
92	100	Harriman Carber	"	M	Head	M	Jany	1879	32	N.B.			English	Canadian	R Catholic	Barber		2 0 3		yes	yes								1000	200	20.00		yes	yes	E		
		" Margaret	"	F	Wife	M	Feb	1881	29	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic	none				no													yes	yes	E		
93	101	Bourgeois Jerry	"	M	Head	M	Nov	1865	45	N.B.			French	Canadian	R Catholic	Stevedore		25		no													yes	yes	E & F		Fr
		" Bridget	"	F	Wife	M	Jany	1860	50	N.B.			French	Canadian	R Catholic	none				no													yes	yes	E & F		
		" Emma	"	F	daughter	S	June	1888	12	N.B.			French	Canadian	R Catholic	none				no												10	yes	yes	E		
		" Jane	"	F	daughter	S	Dec	1897	11	N.B.			French	Canadian	R Catholic	none				no												10	yes	yes	E		
		" Peter	"	M	Head	M	March	1858	60	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic	Labourer		1 9 0		yes		Woods	33		440		450						yes	yes	E & F		
		" Emily	"	F	Wife	M	Jany	1857	52	N.B.			French	Canadian	R Catholic	none				no													yes	yes	E		
		" Richard	"	M	Son	S	Aug	1888	22	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic	Lumberman		2 9 0 0		yes		Limekiln	40		160		400						yes	yes	E		
		" Charles	"	M	Son	S	Dec	1892	17	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic	Lumberman		2 2 0 0		yes		Limekiln	30	20	120		420						yes	yes	E		
94	102	Breau Peter	"	M	Head	M	May	1880	31	N.B.			French	Canadian	R Catholic	Barber		2 0 3 1		yes	yes								600	20	25.00		yes	yes	E & F		
		" Lucy	"	F	Wife	M	Aug	1881	29	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic	none				no													yes	yes	E		
		" Audrey	"	F	daughter	S	April	1904	7	N.B.			French	Canadian	R Catholic																	10	yes	yes	E		
		" Evelyn	"	F	daughter	S	October	1903	5	N.B.			French	Canadian	R Catholic																		yes	—	E		
		" Dorothy	"	F	daughter	S	May	1906	2	N.B.			French	Canadian	R Catholic																		—	—	E		
		" Helen	"	F	daughter	S	April	1908	1/12	N.B.			French	Canadian	R Catholic																		—	—	E		
95	103	Hackett Martin	"	M	Head	M	Oct	1837	73	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic	None																	yes	no	E		
		" Mary	"	F	Sister	S	June	1870	40	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic	Housekeeper		7 0 26		no	yes	At home										yes	yes	E		
		" Edward	"	M	Brother	S	Aug	1876	34	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic	Labourer		3 2 0 0		yes		Lumbering	32		120		416						yes	yes	E		
96	104	McCudden Helen	"	M	Head	M	Jany	1876	35	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic	Seaman		11 6 31		yes		Steamer	52		420		520						yes	yes	E		
		" Elizabeth	"	F	"	M	July	1867	43	N.B.			English	Canadian	Church of England	None																	yes	yes	E		
		" Fred	"	M	Son	S	May	1891	20	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic	Labourer		11 9 96		yes		Roads	40		160		360						yes	yes	E		
		" Clara	"	F	daughter	S	Jany	1895	17	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic	None				no													yes	yes	E		
		" Allen	"	M	Son	S	Aug	1896	13	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic	None				no												10	yes	yes	E		
		" Mary	"	F	daughter	S	Nov	1898	12	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic	None				no												10	yes	yes	E		
		" Jack	"	M	Son	S	March	1900	11	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic	None				no												10	yes	yes	E		
		" Helen	"	F	daughter	S	Dec	1901	9	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic																		yes	yes	E		
		" Roy	"	M	Son	S	Oct	1903	7	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic																	10	yes	yes	E		
		" Hazel	"	M	Son	S	July	1905	5	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic																		—	—	E		
		" Edwin	"	M	Son	S	Nov	1906	4	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic																		—	—	E		
		" Bernetta	"	F	daughter	S	Dec	1908	2	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic																		—	—	E		
97	105	Weldon W W	Church St	M	Head	M	Feb	1882	29	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Cook		12 6 31		yes		Steamer	30	12	60	10	480	100		1000	2000	40.00		yes	yes	E		
		" Nina	"	F	Wife	M	Sept	1886	24	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	None				no													yes	yes	E		
		" Morris	"	M	Son	S	March	1908	3	N.B.			English	Canadian	Church of England																		—	—	E		
		" Norman	"	M	Son	S	Oct	1909	1	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian																		—	—	E		
98	106	Dunbar Robert	Church St	M	Head	M	Sept	1852	58	N.S.			Scotch	Canadian	Methodist	Engineer		12 3 12		yes		Engine Room	52		600		800			1750	200	60.00		yes	yes	E		
		" Carrie	"	F	Wife	M	Feb	1862	49	N.S.			Scotch	Canadian	Methodist	None				no													yes	yes	E		
		" Bertha	"	F	daughter	S	June	1898	12	N.B.			Scotch	Canadian	Methodist	None				no												10	yes	yes	E		
99	107	Rainsbottom James	Church St	M	Head	M	June	1868	42	Eng.			English	Canadian	R Catholic	Fireman		6 2 17		yes	no	Bldg Trades	42		420		520			1000	200	35.00		yes	yes	E		
		" Mary A	"	F	Wife	M	Jany	1868	43	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic	None				no													yes	yes	E		
		" Joseph E	"	M	Son	S	June	1897	13	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic	None				no													yes	yes	E		
		" 2nd Samuel	"	M	Son	S	Aug	1899	11	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic	None				no													yes	yes	E		

50 — 10 4 — 7 11 5 — 12